

Inhalt/ Contents

Grußwort:	1
Kato Kikuko, Generalkonsulin von Japan in Hamburg	
Vorwort:	3
Zur Entstehung und Zielsetzung der GJSSS	
<i>(Introductory Note: History and Goals of the German Japanese Society for Social Science)</i>	
Hans-Joachim Kornadt, Gisela Trommsdorff, Carmen Schmidt (in der Reihenfolge der Präsidentschaft)	
 A: Japan und Deutschland im kulturellen Vergleich	
<i>(Japan and Germany in Cultural Comparison)</i>	
 A 1: Aspekte der japanischen Kultur	
<i>(Aspects of the Japanese Culture)</i>	
Zusammenspiel von kollektiver und individueller Identität als Merkmal japanischer Kultur	11
<i>(Interplay of Collective and Individual Identity as Prominent Feature of the Japanese Culture)</i>	
Kenichi Mishima	
Besonderheiten der japanischen Sprache	29
<i>(Specific Aspects of the Japanese Language)</i>	
Hikaru Tsuji	
Zu den ökologischen Aspekten der Entstehung des Feudalismus in Japan: Ein vergleichender Ansatz.....	41
<i>(Ecological Aspects of the History of Feudalism: A Comparative Approach)</i>	
Kunihiro Kamiya	
Dreißig Jahre danach - Japan auf dem Weg ins Jahr 2000	63
<i>(Thirty Years Later - Japan on Her Way in the Year 2000)</i>	
Tadashi Suzuki	

Formation and Transformation of Japanese National Identity.....	81
<i>(Herausbildung und Transformation japanischer nationaler Identität)</i>	
Akira Tokuyasu	

A 2: Vergleichende Perspektiven auf Aspekte der japanischen und deutschen Gesellschaft
(Comparative Perspectives on Aspects of the Japanese and German Society)

A Comparative Study of the Types of the Welfare State: Japan Versus European Countries.....	91
<i>(Vergleich typischer Wohlfahrtsstaaten: Japan versus europäische Länder)</i>	
Ken'ichi Tominaga	
Social Inequality and Well-Being: Some Reflections on German and Japanese Employment Structures.....	107
<i>(Soziale Ungleichheit und Lebenszufriedenheit: Überlegungen zu deutschen und japanischen Beschäftigungsverhältnissen)</i>	
Friedrich Fürstenberg	
A Comparative Institutional Analysis of Japanese and German Fiscal Policy in the 1990s'	119
<i>(Eine vergleichende Institutionenanalyse der japanischen und deutschen Fiskalpolitik in 1990er Jahren)</i>	
Kenji Hirashima	
Hermann Kantorowicz and Legal Reform in Japan.....	147
<i>(Hermann Kantorowicz und das Rechtssystem in Japan)</i>	
Hidehiko Adachi	
Controlling Communication in Japan and Germany	153
<i>(Kontrolle der Kommunikation in Japan und Deutschland)</i>	
Yoshinori Nishijima	

B: Japan und Deutschland im Wandel **(Japan and Germany in Times of Change)**

B 1: Aspekte des sozialen Wandels **(Aspects of Social Change)**

Sozialer Wandel als Umbruch	165
<i>(Social Change as Disruption)</i>	
Erwin K. Scheuch	
“Strong” Prime Minister Abe and Social Attitudes in Japan.....	173
<i>(„Starker“ Premierminister Abe und gesellschaftliche Einstellungen in Japan)</i>	
Hiroshi Murakami	
“Grassroots Democracy and Old Local Politics“ Revisited.....	189
<i>(Basisdemokratie und traditionelle Lokalpolitik überdacht)</i>	
Mototaka Mori	
Historical Aspects of the Japanese Family and the Value of Children.....	199
<i>(Historische Aspekte zur Bedeutung der Japanischen Familie und von Kindern)</i>	
Hideo Kojima	
The Changing Relations between Twins in Japan.....	213
<i>(Die veränderten Beziehungen zwischen Zwillingen in Japan)</i>	
Takatoshi Takuma & Yukiko Amau	
Family, Community and Welfare System in Japan.....	215
<i>(Familie, Gemeinschaft und Wohlfahrtssystem in Japan)</i>	
Akira Tokuyasu	
Furita and Generation Internship: A Cultural Mirror Image	225
<i>(Furita und Generation Praktikum: Ein kulturelles Spiegelbild)</i>	
Carola Hommerich	

Japanese Youth Reacting to the Nation-Wide Disaster of the Great East Japan Earthquake.....	247
<i>(Reaktionen japanischer Jugendlicher auf die nationale Katastrophe des großen ostjapanischen Erdbebens)</i>	
Yukiko Uchida	

B 2: Vergleichende Studien: Wandel in Japan und Deutschland (Comparative Studies on Social Change)

The Academic Profession in Japan and Germany.....	255
<i>(Hochschullehrer in Japan und Deutschland)</i>	
Ulrich Teichler	
The Effects of Education on Family Formation Among Women in Japan and Germany.....	271
<i>(Einfluss der Schulbildung auf Familienformen deut- scher und japanischer Frauen)</i>	
Bernhard Nauck & Rokuro Tabuchi	
Sozialisation und Entwicklung sozialer Motive in Japan und Deutschland.....	287
<i>(Socialization and Development of Social Motives in Japan and Germany)</i>	
Hans-Joachim Kornadt & Yoshiharu Tachibana	

C: Japan und Deutschland im Kontext globalen Wandels (Japan and Germany in Context of Global Change)

C 1: Interkulturelle Begegnungen (Intercultural Encounters)

Information Processing and Socio-Cultural Differences in Understanding and Misunderstanding.....	293
<i>(Informationsverarbeitung und soziokulturelle Unter- schiede für Verständnis und Missverständnis)</i>	
Shigekazu Kusune	
Akkulturationsstrategien und Korrelate bei Deutschen und Japanern.....	305
<i>(Acculturation Strategies and Correlates Among Germans and Japanese)</i>	
Paul G. Schmitz	

Educational Initiatives for Sustainable Development: Cross-Cultural Comparison Between Japan and Germany..... (<i>Erziehungs- und Bildungsinitiativen für eine nachhaltige Entwicklung: Ein deutsch-japanischer Kulturvergleich</i>)	311
Makoto Kobayashi	
C 2: Aspekte globaler Transformationen und gesellschaftlichen Wandels	
(Aspects of Global Transformations and Societal Changes)	
Social Change in the 21st Century - Chances and Risks in Global Perspective..... (<i>Sozialer Wandel im 21. Jahrhundert – Chancen und Risiken aus globaler Perspektive</i>)	323
Hans-Joachim Kornadt	
Challenges of Transformations in Socio-Cultural Con- texts: A Japanese-German Comparison..... (<i>Herausforderungen durch Transformationen im sozio- kulturellen Kontext: Ein deutsch-japanischer Vergleich</i>)	339
Gisela Trommsdorff	
C 3: Sozialer Wandel in der digitalen Moderne	
(Social Change in the Digital Modernity)	
The COVID-19 Crisis and the Risk Society in the Second Modernity..... (<i>Die COVID-19 Krise und die Risikogesellschaft in der Zweiten Moderne</i>)	355
Carmen Schmidt	
Die nachverfolgbare Gesellschaft und das Vertrauen in den „digitalen Zwilling“..... (<i>The traceable society and the trust in the "digital twin"</i>)	359
Masato Kimura	
Smart Cities und die Interessen der Bürger: Das Beispiel Fujisawa Sustainable Smart Town..... (<i>Smart Cities and the Citizens' Interests: The Example of Fujisawa Sustainable Smart Town</i>)	371
Carmen Schmidt	

D: Kurzzusammenfassungen und Nachwort
(Abstracts and Epilogue)

Liste der Kurzzusammenfassungen.....	387
<i>(Abstracts)</i>	
Nachwort.....	397
<i>(Epilogue)</i>	
Gisela Trommsdorff, Hans-Joachim Kornadt	

E: Anhang
(Appendix)

<i>E 1: Autoren und Kurzvitae.....</i>	401
<i>(List of Authors, Short Bios)</i>	
<i>E 2: Bisherige Tagungen und Publikationen/ Proceedings...</i>	417
<i>(List of Meetings, Publications, Proceedings)</i>	